

締結姊妹城市25年 溫哥華首慶廣州周

書畫展武術秀下周登場

【明報專訊】今年是溫哥華與廣州結成姊妹城市25周年，爲了紀念兩市間長期友好的文化及經濟交流，溫哥華首次將6月14日至21日列爲「廣州周」，透過舉辦連串文娛活動，讓民眾對兩市關係有更深入了解。由廣州市人大常委副主任楊武率領的廣州市代表團，將應市長羅品信邀請，抵溫進行官方訪問；羅品信則會率領溫哥華代表團在9月訪問廣州。

「廣州周」定期6月14至21日

中國駐溫總領館僑務領事陳日彪表示，今年是加、中建交40周年，也是溫、廣兩市締結姊妹市25周年，是兩地關係發展的重要里程碑，設立「廣州周」有利於深化兩市關係。

爲了隆重紀念這個日子，溫哥華中華會館、華埠中華文化中心及溫哥華、廣州友好協會與溫市特別爲這次慶祝活動組成籌委會。

溫、廣友好協會會長馬清石表示，此次籌備活動早於一年前已經開始，由本地文藝界代表組成的籌委會，策劃一系列活動，包括廣州文聯在華埠中華文化中心共同舉辦的「書畫家」聯展，展出合共60幅展品。展覽由6月18日至26日免費開放（除21日休息外），讓民眾有機會欣賞多位書畫名家手筆。

另外，6月20日下午2時30分在文化中心舉「武術表演」，兩地武術界精英將登場獻技。



籌委會希望溫哥華市民積極參與紀念與廣州締結姊妹城市25周年的活動。（周文琳攝）

共同總監鄭宗勳表示，「慶祝溫哥華、廣州締結姊妹市25周年」聯歡晚宴會，定於6月18日下午6時30分，在列治文幸運海鮮酒樓舉行，廣州市代表團與溫市各界有機會聚首一堂，慶祝兩地深厚情誼。屆時，三級政要及中領館負責人都會出席，並會有豐富文藝表演。

除晚宴活動每位收費35元，其餘活動都是免費。

溫哥華市助理行政總裁區韻宜指出，溫市與

廣州方面早已在綠色經濟及文化交流上建立緊密的伙伴關係。爲了隆重紀念兩個城市締結姊妹市25周年，溫市首次宣布將6月14至21日定爲「廣州周」。

另外，今年9月廣州舉辦亞運會，溫市市長羅品信也會在該月率領代表團訪問廣州，並會參與溫哥華、廣州足球友誼賽。長遠來說，希望兩地有更多直航班機，令雙方的交往可以更加密切。



▲巴拉德指沒戴頭盔會被罰款29元，但在行人道騎車的違例市民將被罰109元。

►單車必須安裝煞車系統、紅色反光器等，格林展示一輛裝備齊全的單車。（蕭良文攝）

溫市打擊單車違例 未戴頭盔罰29元

【明報專訊】溫市警方鑑於違例騎單車情況仍然嚴重，去年單是檢控沒有戴頭盔騎單車的市民便發出逾3000張罰款告票。警方在本月特別展開單車交通安全運動，向違例市民作出口頭警告或派發罰款「牛肉乾」。警方又指夏季是單車盜竊「旺季」，去年至今有逾2000輛單車被偷，呼籲市民鎖好單車。

溫市警方交通組多名警員，昨日在乃街（Knight St.）夾Adanac St.附近路面，向騎單車經過的市民派發安全單張。

市警交通組警長巴拉德（Paul Ballard）表示，每年夏天來臨，都有大批市民騎單車上班或外出，但有不少市民沒有戴頭盔或違反交通條例。

他說，騎單車違例情況，以沒有戴頭盔最常見，去年警方發出3076張此類違例罰款告票，差不多每天8張，罰款額爲29元。今年1月至6月初則發出585張此類告票，比去年同期的770張稍微下降。

他說，單車違例情

溫市單車違例罰款部分規定	
違例項目	罰款(元)
衝紅燈	167
在停車標誌沒有停車	167
未安裝煞車系統	109
載乘客	109
沒有日間或夜間閃燈	109
在行人道騎單車	109
騎單車時不留心	109
並肩騎單車	109
未沿道路右邊騎車	109
沒戴頭盔	29
資料來源:溫市警局	

況包括不安裝煞車系統、在行人道上騎單車，甚至衝紅燈等，違例市民都可能收到不同罰款額的告票。他同時提醒市民，若被發告票時向警方提供不正確的個人資料，將被視作刑事罪行被警方拘捕。

他補充，警方於6月初已在單車熱門路線，向騎單車市民派發傳單，並向違例市民提出口頭警告，但亦可能會發出罰款告票。而警方7月開始，即會更硬性地向違例市民發出罰款「牛肉乾」。

另一市警交通組警長格林（Brian Green）稱，去年1月至今年6月初，共有2143輛單車被偷，尤其是夏天，偷單車情況更爲嚴重。他呼籲市民使用牢固鐵鎖鎖好單車，並在單車刻上編號，以便被偷後有較大機會尋回。

大溫地區天氣預測

今天	6/12 (六)	6/13 (日)	6/14 (一)
陰間雨 13-18℃	多雲 11-22℃	陰間雨 14-21℃	晴間雲 12-18℃

世界部分城市天氣預測

	溫度(℃)	概況
卡加利	3-17	晴間雨
愛蒙頓	6-19	晴間雲
溫尼辟	13-17	晴間雨
多倫多	17-24	晴間雲
渥太華	14-24	多雲
滿地可	14-24	晴間雲
三藩市	14-20	晴
洛杉磯	14-22	晴間雲
紐約	17-23	晴間雲
香港	25-28	雨
台北	23-27	雷暴
北京	18-30	晴
上海	23-28	晴間雨
廣州	25-31	陰間雨
新加坡	26-31	陰間雨
東京	20-28	多雲
悉尼	6-14	晴
倫敦	8-18	晴間雲

聖若瑟中學校友一日遊

【明報專訊】澳門聖若瑟中學溫哥華校友會定於7月12日，舉辦Fraser Valley一日遊活動，歡迎校友參加。聯絡請電604-433-8989梁太太或604-925-0728李先生。



中國、台灣、日本配送到府

ICEWINE冰酒 VQA認證

堅持品質 藍莓酒

鷺島典藏 當紅不讓



鷺島酒莊

www.luluslandwinery.com
16880 Westminster Hwy., Richmond, B.C.
Tel: 604-232-9839 Fax: 604-232-9836
info@luluslandwinery.com

2010冬奧中國之家

OPEN DAILY 10:00am-6:30pm
www.luluslandwinery.com



12籃

網址: www.12baskets.com

新址 總店: 6600 No. 3 Road, Richmond (Richmond Centre, Tim Hortons對面)

分店: #110-8231 Cambie Road, Richmond (T & T大統華超市旁)

分店: 3809 Sunset Street, Burnaby (Boundary Rd.轉Moscrop St. 1st Stop Sign 左轉 Smith街向北直到Sunset)

營業時間 列治文總店: 9:30AM-6:30PM (七天) 列治文分店: 10:00AM-6:00PM (七天) 本拿比分店: 10:00AM-6:00PM (週一至六, 週日公休)

本公司只售純天然產品(最大GMP藥廠)

快速包裹, 代爲裝箱服務,

中/港/台郵遞包裹免稅, 快捷又方便



深海鮫鯊精 膠囊 Squalene Softgels

來自深海的強韌生命力 — 人體細胞與血液的氧氣筒

Squalene 是 Dr. Ysujimoto 所發現的，在醫學上稱爲C30H50，其組成爲不飽和碳氫化合物，有非常高的供氧效果，對許多因缺氧的現代病，有顯著的療效。也因著Squalene的帶氧功能，能夠將氧氣帶到人體腦部，進而增加人的記憶力。

Squalene 不只是將氧氣帶到人體腦部，其增加含氧量（O2），可促進細胞的新陳代謝，提高身體各部機能的活動力。

Squalene 是100%不飽和脂肪酸，能有效清理血管（血脂肪）及淨化血液，並可建立起人體內的防毒系統，以抵抗外來可能減弱或是傷害我們身體免疫系統的物质。

Squalene 分子式很像維生素A，跟水結合後很容易產生氧氣，故對人體的皮膚有良好的親和性，具有強力的滋潤與保濕功效。

促進血液循環，防治：
心臟病、高血壓、低血壓、中風。

活化機能細胞，防治：
胃潰瘍、十二指腸潰瘍、腸炎、肝炎、肝硬化、肺炎，增強體質、延緩衰老。

99% Pure Squalene 300粒/1000mg

【用法用量】
預防保健：
每日二次
每次一~二粒
空腹或飯後服用
治癒：
每日三次
每次一~二粒
空腹或飯後服用
【建議】
每日併服一粒
E400IU效果更佳



COUPON

深海鮫鯊精 Squalene \$5 Off

每張限用一張，有效期至6/15止



複方葡萄籽 超級抗氧化組合

等滲壓X-OPC Isotonic，即沖即飲，吸收好

松果 靈芝 越橘 冬蟲夏草 葡萄

等滲壓粉末沖劑 X-OPC (Isotonic) 300g

【用法用量】
每日二次
每次一瓶蓋
加水沖泡，空腹服用

*請避免與富含蛋白質的食物一起食用而影響OPC的吸收，如牛奶、豆漿、優酪乳等產品。若能間隔一小時後再服用較理想。

抗氧化能力是維生素E的20倍，是維生素C的50倍強。能防治80多種因有毒自由基所引起的疾病。如：心臟病、癌症、皮膚老化、黑斑、雀斑、老人斑、疣（脂肪瘤）、過敏性疾患、血糖指數、膽固醇、高血壓等。

大量豐富的OPC被發現存在於松皮、葡萄子、葡萄皮、越橘、靈芝、藍莓、橄欖、蟲草、綠茶等。每天補充豐富的OPC，可以幫助我們預防心血管疾病和許多現代慢性病。

OPC主要功用是讓身體的抵抗力提升，使我們的身體可以輕易的打敗疾病。我們身體有一個令人稱奇的修護能力，當入侵的自由基被控制下來，身體就能夠正常運作，並且自我修護。



COUPON

複方葡萄籽 X-OPC Isotonic 300g \$5 Off

每張限用一張，有效期至6/15止





齊秦（右）與齊豫今晚將會同場演出。
（陳志強攝）

齊秦溫市今晚開唱

齊豫助陣任嘉賓

【明報專訊】齊秦《外面的世界演唱會》今晚公演。齊秦表示，將會獻唱約兩個小時的經典名曲，為在海外艱辛打拚的華人帶來安慰，齊豫將會任演唱會的特別嘉賓。

兩人昨日在演唱會舉行前與傳媒見面。齊秦表示，將會演唱百多分鐘的經典歌曲。他估計聽眾也希望聽到以前的歌曲，故此演唱會以舊歌為主。

齊秦的姊姊齊豫將會擔當演唱會的特別嘉賓。她說自己也是以經典歌曲為主，今晚也會有合唱，及獻唱一首新歌。

齊秦指出，目前在溫哥華只安排一場演唱會，其後8月會在多倫多演出，跟着是紐約及西岸。

齊秦表示，自己也曾海外居住過一段時間，知道在海外打拚的華人生活並不容易。雖然溫哥華是世界最適宜居住的地方，但移民不可避免會經歷一定的艱辛。他這次獻唱的一些歌曲，正符合這些海外華人的心情。

齊秦說自己在西安一場演唱會中曾遇到一位士兵，哭着告訴他，指自己曾經在秦嶺山頂守護一個氣象站數年，每天就是靠一盒齊秦歌曲

騎警衛局聯手宣傳禁向未成年人售酒

【明報專訊】北溫皇家騎警和溫哥華沿岸衛生局在世界盃和中學畢業期前，於昨日展開第二屆名為「Anti-bootlegging」的反向青少年提供酒精運動，將在未來3個月內嚴打私下向未成年人售酒或縱容其飲酒的行為，嚴重的個案將被罰款500元。希望藉此幫助未成年人建立健康積極的生活方式，減少因醉酒而引發的悲劇。

根據一份2008年的調查報告，溫哥華北岸的17歲中學生，有85%曾飲酒，而為他們供酒者，父母及陌生人各佔20%，15%則是通過以假身份證購買。

騎警毒品和有組織犯罪警覺部門警官德莊（Richard Dejong）稱，私下販酒或縱容未成年人飲酒，將容易導致暴力、性侵犯等嚴重罪行，如果再被犯罪集團唆使，後果不堪設想。

他強調，隨着世界盃和中學畢業期的臨近，未成年人士的狂歡派對將大增。父母們應該嚴格把關，了解孩子所參加派對的性質。而酒類銷售商及大眾更需提高警惕，積極配合執法機構，協助打擊私下鼓動未成年人飲酒的活動。

北溫獅門醫院教授顧德曼（Sam Gutman）指出，醫院每年至少處理150宗未成年人醉酒受傷案例。看到那些滿身血漬或是頭部纏着繃帶的孩子們，連醫護人員都心痛到流淚。他說



德莊呼籲公眾協助打擊私下鼓動未成年人飲酒的行為。（熊廷澤攝）

「酒精對未成年人大腦功能的負面影響是成年人的2倍，更可導致染上酒癮，一生都被嚴重困擾！」

「Anti-bootlegging」運動將一直持續到8月份，私下向未成年人供酒將最少被罰230元，嚴重的案例罰款將從500元起，還可能面對刑事責任。

口腔保健及電療後護理講座

【明報專訊】中信中心癌症關懷組本月例會議定於6月19日（星期六）下午2時至4時，假本那比麗晶廣場二樓該中心舉辦醫學講座，主題是「口腔保健及電療後之護理」。

由吳善強牙醫以粵語主講，國語即時傳譯。講座內容包括牙齒與牙週組織的基本知識、蛀

牙與牙周病的形成、蛀牙與牙周痛的預防及口腔保健、癌症電療前後應注意事項、口腔軟性組織癌成因及自我檢查等。講座後，敬備茶點招待，並可與其他同路人和義工，彼此認識和支持。

查詢請電604-877-8606。

卑大新任林學院長冀助華發展環保林業

【明報專訊】卑詩大學（UBC）委任中國林業問題專家為新的林學院院長，希望可以協助中國建立一個更為環保的林木業。

經大學校長推薦，獲校董會贊成後，卑詩大學在前日（9日）委任英尼仕（John L. Innes，圖）教授為該大學林學院院長，任命自7月1日起生效，為期6年。

卑詩大學在新聞通告中指出，英尼仕的任命標誌卑詩大學林學院將實施全面轉型，以適應全球性的林業功能轉變。

英尼仕在接受訪問時也指出，該校林學院未來數年內，將致力於推廣更為廣泛的國際合作，特別是與中國的合作。英尼仕10年前首次踏足中國，驚嘆中國的急速發展。過去數年他本人作為該院教授，也積極與中國國家林業部密切合作。

英尼仕強調，卑詩大學與中國的合作，目的

並不是推銷加拿大木材，而是協助中國發展可持續林業，包括幫助中國建立一個木材標籤制度，杜絕在中國國內以及國外供應地的非法採伐以及偷運。

此外，英尼仕透露，該院目前正與中國各林木大學合作，推出2加2計劃。中國林木業學生在中國修習兩年後可以到卑詩大學再修讀兩年，完成的學位可以被加拿大以及中國承認。

他指出目前共有11名中國學生通過這一計劃在林學院內就讀，他希望在短期內會進一步上升到40至50人。此外，兩地大學也在考慮研究合作。

英尼仕知道本地不少華人也有興趣協助中國改善環境，表示也有興趣與這些華人合作。



台灣僑委會贊助的2010溫哥華中餐廚藝巡迴講座，昨日首站在溫哥華舉行，分別請來台灣著名廚師許堂仁示範紅麴炒飯，以及經驗豐富的酒店行政主廚潘盟仁示範廚藝，吸引80名在本地從事餐飲或愛好廚藝的人士參加。

圖為名廚許堂仁（中）及潘盟仁（左4），在溫哥華示範中餐廚藝，台加文化協會理事長王正義（左3）、駐溫台北經文處僑務組主任王映陽（右4）等合影。

曼港橋研徵附加費 貨車司機會稱理解

【明報專訊】曼港橋（Port Mann Bridge）擴建後研徵收附加費一事，卑詩貨車司機協會認同遲交費會使運輸聯線（TransLink）開支增加，而卑詩汽車協會（BCAA）不同意卑詩新民主黨（NDP）對政府有意隱瞞收費的觀點。

卑詩新民主黨日前指稱，省府有文件顯示擴建後的曼港橋，對未有使用自動收費感應器（transponder）和遲交過橋費者開徵附加費2.3元，以一般汽車為例，基本過橋費和附加費合共5.15元，新民主黨並指摘，這與自由黨政府初公布工程時所說的3元不同，有不實之嫌。

卑詩貨車司機協會主席蘭德里（Paul Landry

）指出，協會明白收繳附加費的需要，「這是營商的開支，如果你去問運輸聯用攝像形式（即沒有安裝感應器）汽車徵費的成本，你或會發現，所需的額外開支超過這附加費。」

他續稱，不少貨車司機會安裝感應器，意味可自動繳費，他們不會遇上遲交費用的問題。

卑詩汽車協會發言人阿克雷斯（Trace Acres）指出，對附加費一事公平與否不表立場，但他不同意新民主黨指政府隱瞞收費的說法。

他希望，曼港橋的收費模式可與金穗橋（Golden Ears Bridge）類似，這可使繳交整個地區過橋費，變為一件容易的事。



6月9日攪珠結果，0系第5次交白卷，走勢並無起色；1系開出12和13，狀態回勇；2系開出25，走勢回升；3系開出30（再翻杯）和37，狀態仍不俗；4系開出41，走勢平平。特別號碼48。

該期頭獎無人中，彩金延至下期；二獎三票中，西岸省份、安省和魁省各一票，每票彩金八萬多元；三獎九十五票中，每票彩金約二千一百元。該期貼中心水號碼13。下期彩金估計七百萬元。

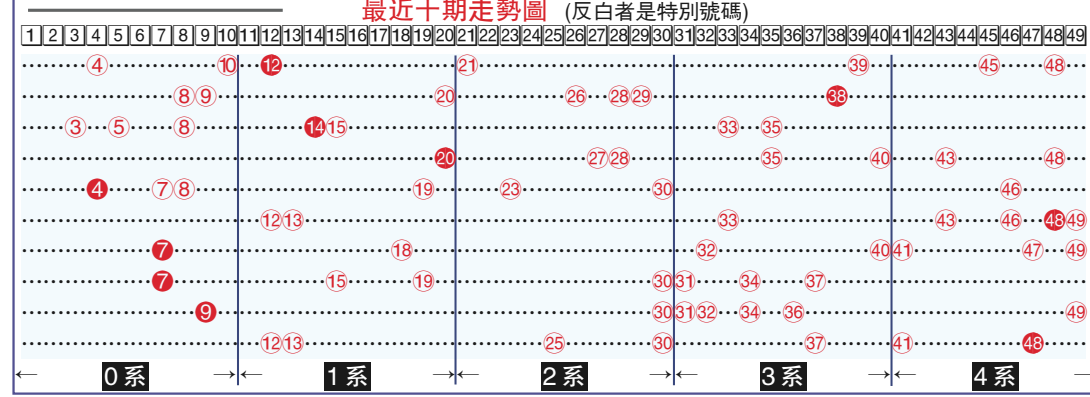
本期心水選擇

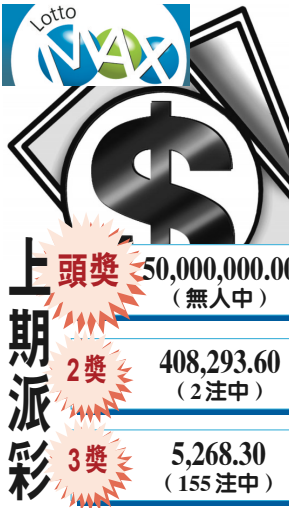
0系走勢並無起色，極冷，試選1和4
1系狀態回勇，可選15或19
2系走勢回升，選20或21
3系狀態仍不俗，仍是熱門之選，可選31和34
4系走勢平平，選44及46

最近十期開獎號碼

5月8日	4 10 21 39 45 48	12
5月12日	8 9 20 26 28 29	38
5月15日	3 5 8 15 33 35	14
5月19日	27 28 35 40 43 48	20
5月22日	7 8 19 23 30 46	4
5月26日	12 13 33 43 46 49	48
5月29日	18 32 40 41 47 49	7
6月2日	15 19 30 31 34 37	7
6月5日	30 31 32 34 36 49	9
6月9日	12 13 25 30 37 41	48

最近十期走勢圖（反白者是特別號碼）





上期派彩

頭獎 50,000,000.00 (無人中)

2獎 408,293.60 (2注中)

3獎 5,268.30 (155注中)

最近10期開獎紀錄

2 Apr 11	4, 9, 12, 15, 28, 29, 43	17
9 Apr 11	11, 16, 29, 30, 31, 33, 42	24
16 Apr 11	6, 7, 17, 20, 32, 44, 49	46
23 Apr 11	8, 11, 16, 21, 24, 28, 41	37
30 Apr 11	1, 3, 4, 5, 16, 32, 33	41
7 May 11	3, 6, 10, 14, 19, 25, 33	1
14 May 11	7, 17, 19, 23, 31, 36, 41	10
21 May 11	14, 16, 30, 35, 36, 45, 49	10
28 May 11	11, 18, 23, 24, 27, 28, 39	1
4 Jun 11	03, 18, 27, 30, 33, 40, 45	31

最近10期號碼開獎圖勢

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	
0000	000000	0000	000000	0000	000000	0000	000000	0000	000000	0000	000000	0000	000000	0000	000000	0000	000000	0000	000000	0000	000000	0000	000000	0000	000000	0000	000000	0000	000000	0000	000000	0000	000000	0000	000000	0000	000000	0000	000000	0000	000000	0000	000000	0000	000000	0000	000000	0000	000000

熱門號碼	冷門號碼	對子號碼
1 16 30 31 33	9 11 19 21 29	4-9 21-29 31-33 41-49



最近五期走勢

本期形勢

6月11日 Lotto Max 預測如下: 1至9之間上期明確提出3和9哪個能先跟在1之後出線的問，當時的答案是9可能更容易出線，結果卻是3，那是個可以引出4的號碼，4和9最好能第二次聯手；10至19之間18連莊，上期提出了11和旺門16是這區的主力，圖在它們邊上的號碼最容易出線」的策略不變；20至29之間前一期出了四個號碼後只有27連莊，這就更要看好上兩期推薦的21和29；30至39之間號碼掉頭，30、31、33出線，這三個號碼正在崛起千萬不要輕視；40之後40、45冷門破空，邊門41和49還有機會。

1 11 21 31 41	1 11 21 31 41	1 11 21 31 41	1 11 21 31 41	1 11 21 31 41
2 12 22 32 42	2 12 22 32 42	2 12 22 32 42	2 12 22 32 42	2 12 22 32 42
3 13 23 33 43	3 13 23 33 43	3 13 23 33 43	3 13 23 33 43	3 13 23 33 43
4 14 24 34 44	4 14 24 34 44	4 14 24 34 44	4 14 24 34 44	4 14 24 34 44
5 15 25 35 45	5 15 25 35 45	5 15 25 35 45	5 15 25 35 45	5 15 25 35 45
6 16 26 36 46	6 16 26 36 46	6 16 26 36 46	6 16 26 36 46	6 16 26 36 46
7 17 27 37 47	7 17 27 37 47	7 17 27 37 47	7 17 27 37 47	7 17 27 37 47
8 18 28 38 48	8 18 28 38 48	8 18 28 38 48	8 18 28 38 48	8 18 28 38 48
9 19 29 39 49	9 19 29 39 49	9 19 29 39 49	9 19 29 39 49	9 19 29 39 49
10 20 30 40 BONUS	10 20 30 40 BONUS	10 20 30 40 BONUS	10 20 30 40 BONUS	10 20 30 40 BONUS
7 May 1	14 May 1	21 May 10	28 May 1	4 Jun 31